



## Modification N°02 du PLU

**RUNGIS EN MOUVEMENT** - Un nouveau projet éducatif pour Rungis

**VIE RUNGISSOISE** - Un arbre à l'école Médicis

**BON À SAVOIR** - Du nouveau pour les poubelles

20  
**TERRE  
DE JEUX**  
24





rungis.fr



06

### GRAND ANGLE

On modifie le PLU rungissois et on prépare le PLUi du T12



09

### RUNGIS EN MOUVEMENT

Un nouveau projet éducatif pour la Ville



17

### VIE RUNGISOISE

Le CME investit le bureau du maire



19

### BON À SAVOIR



24

### SORTIR À RUNGIS

Théâtre, musique, culture et propositions des associations.

☎ 01.45.12.80.00 • **Directeur de la publication** : Bruno MARCILLAUD •  
**Responsable de l'Information** : Dalila CHABELAINE • **Rédactrice en Chef** : Sabine MOREUX • **Coordination** : Lucile NGUYEN - Alice NED  
• **Conception graphique** : Elodie TORA • **Impression** : GRAPH 2000

Crédits photo : @faiseurdimage / @Raphaël Arnaud



Pour accéder au journal dans sa version audio, flashez ce code avec votre smartphone.



Pour la première fois depuis notre élection en juin 2020, nous avons pu enfin organiser une « cérémonie des vœux » à l'adresse de tous les élus du Val-de-Marne, de tous les acteurs économiques de notre territoire, des professions de santé,

des présidents d'associations, des professions libérales et des commerçants de la ville. Elle a eu lieu le 20 janvier : la veille, nous recevions les agents municipaux, et le lendemain, avec les membres du CCAS, tous les aînés de notre ville.

Des initiatives, qui en période de sobriété pourraient nous être reprochées. Or, si nous avons tenu à les maintenir après une large réflexion, c'est parce que nous souhaitons défier la morosité de ces derniers mois et remercier tous les acteurs qui de près ou de loin nous permettent la mise en œuvre du programme sur lequel nous avons été élus.

Lors de ces cérémonies, j'ai voulu dans mes différents discours, dresser le bilan de ces bientôt, trois années de mandat.

Il s'en est passé des choses durant ces longs mois ! Nous avons fondé notre programme sur une profession de foi : nous voulions tous au sein de l'équipe, une **ambition pour notre ville**. Il ne s'agissait pas d'un simple slogan électoral, mais bien d'une vision pour les années à venir. Nous proclamions alors que nous voulions être la première ville durable du Val-de-Marne, la première Smart-City, nous voulions mettre la démocratie participative au cœur de nos actions... Tout ceci en maintenant la qualité de vie des Rungissois et surtout, sans augmenter les impôts ! Bien sûr, il y eut les longs mois de Covid qui auraient pu freiner notre ardeur...

Or, lorsque je regarde dans le rétroviseur je m'aperçois que nous n'avons pas à rougir des actions menées et des résultats obtenus.

# VU FAIT DIT

Sans faire d'énumération à la Prévert, il me semble important de rappeler les chantiers mis en œuvre, voire leur aboutissement.

## MONTJEAN, NOTRE ADN !

Dès les premières semaines après notre élection, nous obtenions l'annulation de la seconde tranche de 450 logements prévus sur Montjean. Une issue favorable, qui nous a permis de travailler alors sans relâche, en partenariat avec les différentes instances pour maintenir en terres agricoles ces hectares qui recèlent les meilleures terres arables d'Ile-de-France et permettre aussi aux Rungissois, de se promener dans cet environnement où la biodiversité a repris ses droits.

Depuis, nous avons accueilli de nouveaux maraîchers et bientôt, le centre de formation professionnelle et de promotion agricole du lycée agricole de Brie-Comte-Robert. Nous avons dans le respect de la biodiversité (justement !) travaillé sur les cheminements piétons, sur l'approvisionnement en eau, sur les circuits courts pour une alimentation alliant au plus près, le champ à l'assiette. J'ai envie de dire que la Plaine de Montjean, c'est un peu notre travail quotidien, tellement l'enjeu est important pour nous et les générations à venir.

---

## UN DÉVELOPPEMENT DURABLE POUR UNE VÉRITABLE QUALITÉ DE VIE

La qualité de l'environnement fait partie intégrante de la qualité de vie rungissoise. Et pour qu'il en soit ainsi, les services municipaux (que je tiens à remercier) ne ménagent pas leur peine, pour créer tout au long de l'année, les ingrédients propices au fleurissement de la ville ; des efforts couronnés par le maintien cette année, de la 4<sup>e</sup> fleur et par le Prix de l'arbre. Des trophées qui récompensent les nombreuses réalisations et les engagements de la Ville en matière de développement durable : désartificialisation des sols, augmentation du parc arboré en plantant au moins deux arbres pour chaque arbre enlevé, requalification des espaces existants, stratégie de fleurissement responsable, création de nouveaux espaces verts, accessibles aux habitants, limitation de l'action humaine sur les milieux naturels dans le respect de la biodiversité et toujours zéro traitement phytosanitaire ou intrant chimique, comme l'a permis ce débardage à cheval qui a eu lieu en juin dernier, pour nettoyer les abords du ru...

Dans ce même esprit, nous avons travaillé avec les services, avec le CESEL, avec le CDJ et en lien avec les communes avoisinantes, sur notre Plan vélo que nous avons présenté en septembre dernier lors de la journée des mobilités douces. Et nous commençons à mettre en place des initiatives, en vue de créer à Rungis, une trame noire. L'objectif étant de limiter la dégradation et la fragmentation des habitats naturels, dues à l'éclairage artificiel.

Les enfants de l'école Médecis ont par ailleurs découvert en septembre dernier, une cour toute neuve ! Elle est la première (des quatre écoles rungissoises) à avoir subi un total relooking pour être plus conforme à la volonté écologique que nous professons. En effet, cette cour a été repensée dans un souci de bien-être pour les petits, pour les grands, pour la planète !

Désartificialisation du sol, ajustements de l'espace, apports de verdure, nouveautés ludiques... Le développement durable, c'est une constante pour toutes les générations, d'autant plus importante en cette période de sobriété énergétique !

## PAS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE SANS VISION URBANISTIQUE...

Le développement durable ne peut se concevoir sans une vision urbanistique, qui intègre les volets économique et social. C'est pourquoi depuis notre élection, nous travaillons à la question de la fluidité de la circulation à Rungis. Les acteurs économiques ou politiques invités à la cérémonie des vœux savent bien, qu'à chacune de nos rencontres, je saisis l'occasion pour leur reparler de nos difficultés en entrées de ville, aux heures de pointe, et leur présenter nos projets. Je remercie le sénateur Laurent Lafon, qui en février dernier a posé une question orale au Gouvernement sur le sujet, et les services de la SEMMARIS qui ont diligenté à plusieurs reprises, diverses réunions avec les différents partenaires concernés pour l'ouverture d'une bretelle Rungis-Paris sur l'A106. Nous sentons que nous commençons à être entendus, soutenus. Nous ne lâcherons rien et poursuivrons avec conviction ce travail de persuasion, jusqu'à l'aboutissement de solutions concrètes.

Le potentiel économique de notre territoire a du évoluer depuis la pandémie du Covid 19. On ne travaille plus comme avant. Les entreprises installées sur Rungis et notamment sur le Parc Icade doivent faire preuve d'imagination pour s'adapter à ces mutations, et parfois imaginer un autre avenir pour leurs patrimoines immobiliers. S'il paraît évident, dans ces conditions, de voir évoluer la morphologie de notre village, il est clair que nous resterons maître de notre avenir et de notre urbanisme ; c'est pourquoi nous sommes extrêmement vigilants quant aux projets de promotions immobilières qui nous sont soumis.

---

## ...NI QUALITÉ DES TRANSPORTS.

Les transports, sur notre territoire urbanisé et à fort potentiel économique sont également une composante importante du développement durable. C'est pourquoi depuis plusieurs années, je plaide pour le maintien de la ligne Orlyval, qui en trente années d'existence a connu bien des déboires. Or, au moment où la ligne devient rentable, les pouvoirs publics s'interrogent sur son intérêt et son avenir, en raison de l'arrivée de la ligne 14 en 2024, de la **ligne 18** en 2027 et de la proximité du **tramway T7**.

Je pense au contraire et je le redis avec force : cette ligne Orlyval est un maillon essentiel pour combler le déficit d'une desserte locale de qualité. Il suffirait de l'intégrer au réseau de transports franciliens, de reconfigurer une desserte locale plus fine par la création de trois nouvelles stations et ainsi, faciliter les déplacements vers les zones d'emplois (ICADE, MIN, Aéroport déjà desservi). Le maintien de cette infrastructure offrirait une vraie poche d'air au sein d'un secteur quotidiennement soumis à la congestion routière et à la surcharge des transports.

Pour appuyer cette perspective, j'ai proposé la création d'une association de défense de l'Orlyval. Cette association a été officiellement créée le 5 septembre dernier. Le bureau actuel est composé de Florian Gallant, maire de Wissous et de moi-même. La première assemblée générale aura lieu fin mars. De nombreuses collectivités et associations comme l'ADOR94 (Association pour le développement économique du pôle Orly-Rungis) par exemple ont manifesté leur volonté de nous rejoindre.

## LE DÉVELOPPEMENT DURABLE EST LA CLEF DE VOÛTE DE NOTRE ACTION POLITIQUE

Toutes nos actions, nos projets sont conçus dans la perspective d'être « durables », c'est-à-dire pérennes et fiables pour les générations futures. Un double enjeu qui a du sens et qui dépasse l'aspect purement environnemental.

Il me plaît d'aborder ici les actions organisées par, pour et avec les jeunes ; qu'il s'agisse du Conseil municipal des enfants, du Conseil des jeunes, des collégiens, des bacheliers... Chaque fois qu'ils proposent une action solidaire nous sommes avec eux !

Je suis fier de saluer la belle prestation de notre CME et du CDJ lors du congrès de l'ANACEJ en novembre dernier. Je vous invite (si ce n'est évidemment pas encore fait) à vous rendre sur notre Colline Cacao pour y découvrir les jeux inventés par le CME pour le bien de tous !

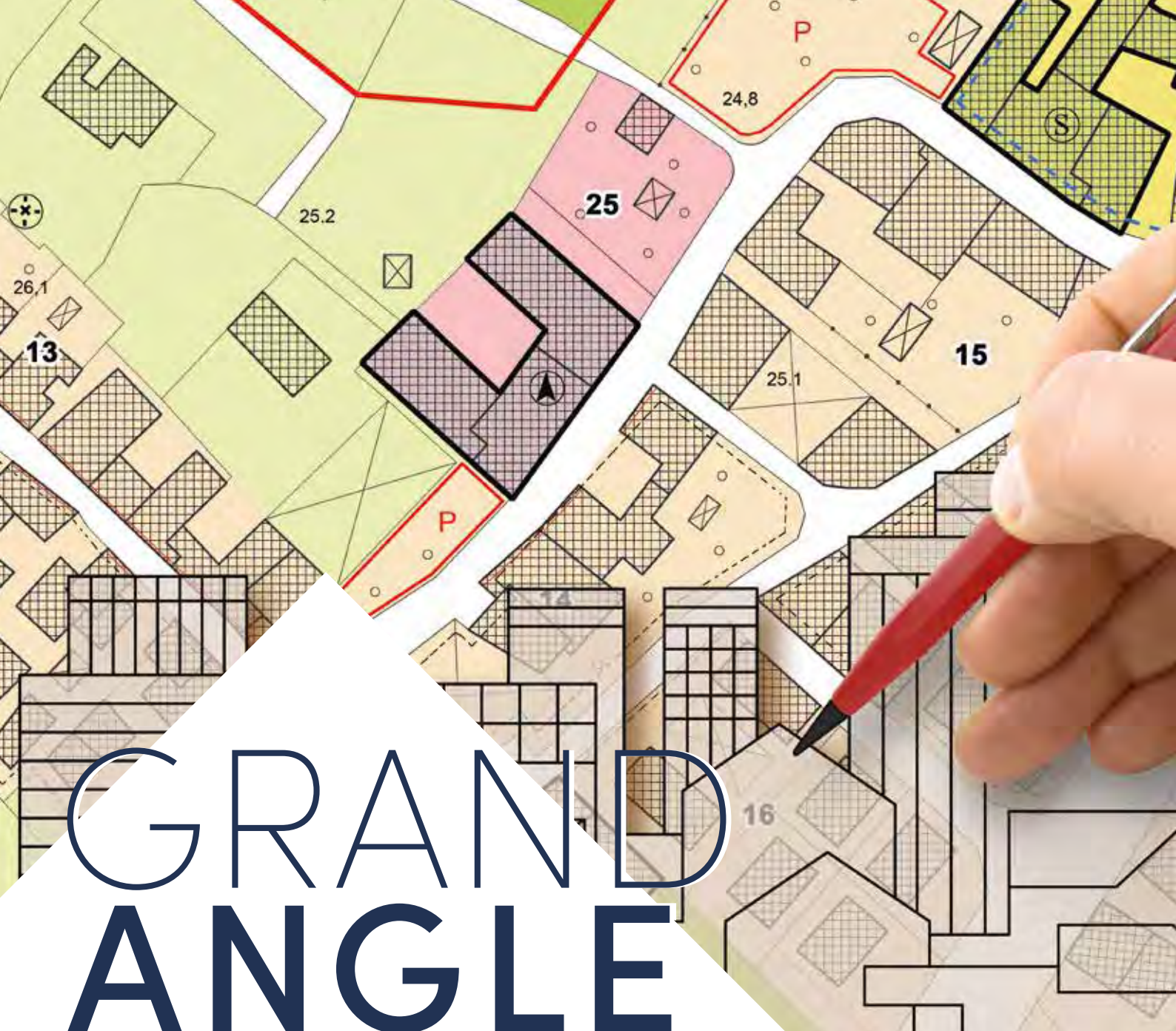
Pour les plus grands, le dispositif OSE totalement dédié à la recherche d'emplois, de stages, ou d'orientation a été créé. L'idée est de mettre en contact les jeunes et les nombreux partenaires que nous avons sur le terrain. Dernièrement, ce dispositif en partenariat avec le CBE sud 94 s'est vu augmenté d'une nouvelle prestation : les « conviv'emploi », qui complètent d'une autre manière, les visites du Job truck.

Je tiens à saluer l'admirable travail de tous les enseignants, éducateurs, animateurs auprès de nos jeunes. Nous pourrions parler encore longuement de nos travaux : le réseau de chaleur, le Conservatoire, nos projets de rénovation de l'Évasion, du quartier des Malouines, de l'aménagement de la Maison Sainte Geneviève en ludothèque, du bassin de récupération des eaux pluviales visible aux abords de l'Espace du sport, ou bien encore de la Cité de la Gastronomie... Mais aussi des deux budgets participatifs auxquels les Rungissois ont répondu massivement, du rayonnement du Rungis Piano-Piano Festival ... Tous n'ont de raison d'être que de proposer des infrastructures et des innovations de belle facture aux Rungissois toutes générations confondues.

Je tiens à redire ici ma gratitude aux membres de mon équipe, à la directrice des Services, aux agents de la Ville pour ce travail commun qui nous permet chaque jour de créer la qualité de vie qui est propre à Rungis.

---

**BRUNO MARCILLAUD**  
MAIRE DE RUNGIS



# GRAND ANGLE

On modifie le PLU rungissois et on prépare le PLUi du T12



LE MOT DU MAIRE

« Pour Rungis, je veux du beau, du fonctionnel, des constructions dans le respect des normes environnementales, qui permettent aux Rungissois de vivre et de grandir dans un environnement de qualité.

Or actuellement, plusieurs projets de constructions me sont proposés. Si je les acceptais en l'état, ils modifieraient de manière notable l'âme de notre ville aux allures de village, et nuiraient grandement à la fluidité de la circulation. Tous ces projets sont possibles, en raison de notre PLU actuel, qui date de 2015.

Huit années après, il n'est pas inopportun de le modifier. Cette possibilité est donnée aux communes jusqu'au 31 décembre 2023, dans le cadre de l'élaboration du PLU intercommunal (PLUi) qui lui, fixera une fois pour toutes, les règles d'aménagement et de construction **applicables aux 24 communes de l'EPT12.**

Personne ne nous oblige à le faire. Mais je veux saisir cette occasion pour offrir aux Rungissois, des garanties d'urbanisme et borner les règles auxquelles seront soumises les constructions à venir, pour que la physionomie propre à Rungis puisse perdurer. »

Bruno Marcillaud

## ➡ Pour comprendre de quoi il s'agit

L'urbanisme de nos villes est régi par le **Plan Local d'Urbanisme (PLU)** qui regroupe l'ensemble des différents documents d'urbanisme visant à assurer le développement urbain de nos communes. C'est l'outil de référence en matière d'aménagement du territoire. **Il engage une vision de la Ville pour les années à venir.** Une fois élaboré puis approuvé en Conseil municipal, il peut être révisé ou modifié.

Celui de Rungis, approuvé par le Conseil municipal le 14 décembre 2015 et modifié une première fois en 2020, entame cette année sa seconde modification.

Notre appartenance à l'EPT12 fait qu'en janvier 2024, Rungis sera soumis au Plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi) pour lequel chacune des 23 autres communes devra donner son avis sur chaque nouveau projet d'urbanisme. Avant cette date, les villes qui le souhaitent peuvent modifier (et non pas réviser) leur PLU à la marge.

**Dans ce cadre, Bruno Marcillaud souhaite inscrire de nouveaux projets dans le PLU rungissois et revoir certaines prescriptions du règlement, afin d'encadrer au mieux le développement de certains secteurs, sans attendre l'élaboration et la mise en application du PLUi.**

## ➡ Quels axes souhaités pour la modification N° 02 du PLU rungissois ?

Certaines préoccupations typiquement Rungissoises paraissent convergentes avec les enjeux du PLUi. L'objectif est donc de les notifier dans la modification du PLU afin qu'elles puissent être prises en compte par le PLUi.

- **Notamment en ce qui concerne la Plaine de Montjean et l'agriculture urbaine.** Le PLUi est l'opportunité d'appliquer la loi Climat et Résilience sur Montjean-Ouest et le quartier dit des Malouines et d'inscrire définitivement ces secteurs comme non-constructibles.
- **La réflexion, quant au Plan vélo** et au tracé des itinéraires cyclables, s'intègre parfaitement à la mise en place à l'échelle intercommunale des mobilités douces.
- **La réhabilitation du quartier de l'Estérel** s'inscrit dans la réflexion de la mixité urbaine et des mutations des zones d'activités économiques **et la Zone Delta**, dans celle de la logistique urbaine et des nuisances qu'elle peut générer.

## ➡ Revoir les possibilités de construire dans la zone dite Delta élargie

La zone Delta se trouve au nord de Rungis. Elle accueille aujourd'hui principalement des hôtels, bordés par de grands axes routiers et autoroutiers (A106, A86). Ce quartier étant destiné à une clientèle hôtelière de très courts séjours, on y dénombre peu de services et aucun équipement public ni d'agrément.

Les propriétaires de ce foncier ainsi que des investisseurs potentiels présentent à la Ville des projets sensiblement différents de la vocation hôtelière initiale, tels que des entrepôts logistiques, des datas center et plus récemment des projets de résidences en COLIVING.

À ce titre, la commune s'interroge :

- au sujet de la pertinence de l'accueil d'une population résidente ou semi-résidente dans ce secteur éloigné de la ville-centre et peu accessible à pied et en circulation douce.
- sur l'accueil d'activités logistiques générant du trafic d'utilitaires et de poids lourds, dans un secteur saturé et particulièrement impacté par l'incomplétude des connexions routières et autoroutières.

Par ailleurs, confrontée à la multiplicité et à la variété des projets dans le secteur, la commune s'interroge également sur le devenir économique du site. Elle a sollicité l'Établissement Public Territorial Grand-Orly Seine Bièvre, au titre de sa compétence en développement économique, pour lancer une mission d'études sur la « redynamisation économique de la zone d'activités Delta ».





## Introduire une OAP\* dans le secteur Estérel

Le quartier de l'Estérel au sein du parc Icade est aujourd'hui en bordure de ville.

La Commune souhaiterait introduire une Orientation d'Aménagement et de Programmation (OAP) sur sa partie nord avec l'objectif de créer un nouveau quartier mixte comprenant des activités, des logements, des commerces et des équipements dans le souci d'une harmonie avec l'ensemble de la ville.

\*Orientation d'Aménagement et de Programmation

Pour en savoir plus  
Bruno Marcillaud et son équipe  
vous invitent à la réunion publique  
concernant l'urbanisme à Rungis

**le 16 mars 2023**  
au Théâtre de Rungis

## Pourquoi le PLU devient-il intercommunal ?

Depuis 2017, la compétence en matière d'aménagement de l'espace a été transférée aux Territoires. Par ailleurs, il est très rare de faire toutes ses activités (habiter, travailler, consommer, se divertir...) dans une seule et même ville.

Ainsi, le PLU intercommunal permet donc de prendre en compte les habitudes de vie des habitants. Enfin, le PLUi oblige à travailler en commun sur des sujets tels que la nature en ville, l'évolution de l'espace public, la répartition des équipements ou l'implantation des commerces ou des entreprises.

## PLUi : Les règles d'urbanisme applicables à Rungis vont-elles disparaître ?

Le PLUi de Grand-Orly Seine Bièvre sera étroitement travaillé avec les 24 communes qui composent l'EPT12 (élus, professionnels de l'aménagement et de la construction, etc.). Cela témoigne d'une volonté de définir ensemble le cadre de vie de ce territoire pour les années à venir. Ainsi, les règles d'urbanisme seront fixées par le PLUi, mais respecteront les spécificités et identités communales qui font la richesse du territoire.

Pour tout projet de construction ou de rénovation, les demandes continueront à s'effectuer en mairie. Le maire délivrera, comme actuellement, les autorisations d'urbanisme dont les permis de construire dans sa commune, mais en fonction des règles définies par le PLUi. Les règles des 24 PLU communaux continuent de s'appliquer jusqu'à l'entrée en vigueur du PLUi prévu à l'horizon 2025 et disparaîtront ensuite.

## Quelle méthodologie et quel calendrier ?

Désormais :

- Il sera procédé à une enquête publique avant l'été 2023, sur le projet de modification du PLU
- À l'issue de cette enquête, le projet de modification, éventuellement, amendé des avis, des observations du public et du rapport du Commissaire Enquêteur, sera approuvé par délibération du Conseil territorial.





## Un nouveau projet éducatif pour la Ville

**Françoise Payen, Mohand Ould-Slimane et Véronique Bastide (les élus dont les délégations concernent l'éducation et les apprentissages) viennent de rendre un important travail qui irradie tous les services municipaux en lien avec la population; la mise à jour du projet éducatif de la Ville pour la durée de la mandature. Un travail de plusieurs mois, en plusieurs étapes, qui a eu la grande originalité de proposer une réflexion collaborative à tous les échelons des agents communaux.**

Dans un premier temps, au cours d'une réunion que l'on pourrait définir comme «fondatrice», les élus ont clarifié aux chefs de service leurs ambitions pour les enfants et les jeunes de 0 à 18 ans. Quatre axes ont été formulés;

- Favoriser la curiosité et l'ouverture au monde
- Contribuer à l'apprentissage du vivre ensemble
- Développer la confiance en soi et en les autres
- Promouvoir le bien-être et la santé

Quatre objectifs fondamentaux à atteindre grâce à l'implication et au travail de tous les agents. Quatre objectifs vraiment stratégiques déclinés en une série d'orientations qui s'apparentent à des objectifs opérationnels.



Dans un second temps, avec la directrice du pôle des services à la population, les chefs de service, auxquels étaient venus se joindre le directeur du Théâtre et sa directrice des Relations publiques, se sont investis dans la conception et la rédaction du projet, à partir des visées définies par les élus.

Pour prendre connaissance du texte complet du Projet éducatif



Une fois le texte validé, il a été présenté à l'ensemble des agents, qui ont la charge de le vivre chaque jour en direct, sur le terrain, avec les enfants et les jeunes. Là encore, l'originalité était de mise pour porter de très beaux fruits. Afin de permettre la prise de parole de chacun, l'implication de tous, trois matinées ont été organisées. Tous les agents de tous les services concernés y ont participé. Au cours d'ateliers ludiques et complémentaires, chacun avait mission de réfléchir en groupe, à la déclinaison des objectifs opérationnels voulus par les élus, en actions et en projets concrets.

Une méthode qui a laissé une large place à la transversalité, la communication, l'échange des pratiques. Une méthode qui a libéré les énergies et permis la créativité et le partage dans le seul but de favoriser l'épanouissement des enfants et des jeunes. Aux dires des participants, cette méthode a vraiment aidé à retrouver du sens au travail demandé. Elle a même procuré une certaine joie; celle de monter des actions et des projets ensemble, plutôt que chacun de son côté.

**Le projet éducatif ainsi travaillé, traduit vraiment l'engagement de la Ville de Rungis autour de valeurs, d'objectifs et d'actions favorisant le bien-être et l'épanouissement de chaque enfant et jeune tout en encourageant le vivre ensemble et l'apprentissage de la citoyenneté.** Il permet aux acteurs éducatifs rungissois, que sont les services à la population et le Théâtre, de coordonner leurs actions de manière à respecter au mieux les rythmes, les besoins et les aspirations des enfants et jeunes. Il se veut un socle pour bâtir des actions cohérentes dans le parcours des enfants et jeunes avant, après l'école et pendant leurs temps de loisirs. Il est aussi une ligne de conduite, un guide pour l'action au sein des structures afin qu'elles puissent se projeter sur les années à venir.

## Infos travaux conservatoire

Tous les deux mois environ, nous essayons dans ces pages de présenter l'avancée des travaux du nouveau Conservatoire de musique et de danse. Depuis le dernier reportage, les choses ont évidemment bougé. Sans doute avez-vous aperçu les diverses transformations lors de vos passages aux abords du chantier et notamment la «disparition» de la grue. Celle-ci a été démontée fin décembre. Trois jours ont été nécessaires, durant lesquels aucune activité ne devait avoir lieu sur le site. Un démontage impressionnant de la flèche en un seul tenant! Comme chaque fois, découvrons les avancées de chacun des espaces.

### Bâtiment rue Notre-Dame

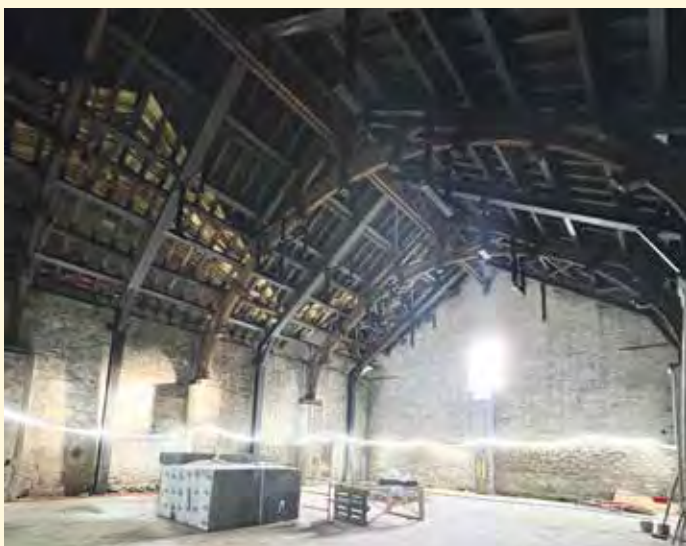
La couverture en tuiles (côté rue Notre-Dame) et en zinc (côté cour) est achevée.

Le bâtiment est donc étanche.

Cependant en raison de la défaillance de l'entreprise ayant la charge du chauffage, de la ventilation, de la climatisation et de la plomberie, les raccordements intérieurs sont à l'arrêt. Un nouvel appel d'offres a donc été lancé. Ces déboires vont occasionner du retard au sein des interfaces des différents corps de métier.

### Bâtiment La Grange

La pose de la toiture en tuile est achevée. On attend désormais la livraison des Velux. La charpente métallique liant la Grange au bâtiment de l'avenue du général de Gaulle est pratiquement posée. Des essais pour maintenir le caractère ancien des pierres apparentes ont été permis de déterminer le choix des finitions.



### Bâtiment avenue Lucien Grelinger

Lorsque l'on passe dans l'avenue, on peut depuis le départ de la grue, mieux concevoir ce que sera ce mail permettant le lien entre l'avenue et la place Thirouin.

Les charpentes bois et métalliques ont été posées. Les couvertures en tuiles et zinc peuvent commencer.



### Bâtiment EHR

Idem pour le bâtiment dévolu à l'Ensemble harmonique de Rungis. Fin des charpentes bois et métal; début de la couverture en zinc.

En conclusion, le chantier est étanche. Les corps techniques terminent leur ouvrage pour pouvoir avancer les corps d'état secondaires, mais ils sont actuellement ralentis par la défaillance du «lot plomberie».

# Avancées des travaux du City-Park

Depuis le mois de novembre, un important chantier a lieu, à l'endroit même du city-park.

Ce fut tout d'abord le creusage d'une immense fosse qui pouvait faire penser à la création d'une piscine, puis l'installation du nouveau bassin de rétention avec trois canalisations PEHD de grand diamètre, étanches et visitables, positionnées sous le city-park, et désormais le remblaiement. La fin des travaux de surface est prévue pour la fin du mois de février et la repose à l'identique du city-park : courant mars.

## Pour rappel

En 2011, la Ville investissait dans la construction d'un bassin de récupération des eaux pluviales depuis la toiture de l'Espace du Sport, en vue d'utiliser l'eau ainsi recueillie, pour le nettoyage des voies et l'arrosage des massifs fleuris. Ce procédé innovant proposé à la Ville était mis en œuvre sous le city-park. Malheureusement, cela n'a jamais fonctionné!

Au terme d'une bagarre juridique, qui a duré près de dix années, le juge s'est prononcé en faveur d'une indemnité de 500 000 euros due par le maître d'œuvre et l'entreprise qui ont exécuté les travaux. Cette somme ainsi perçue a permis de réactiver les travaux, en vue de la création d'un bassin de récupération efficient.



La Ville a besoin de **740 m<sup>3</sup>** d'eau par an pour le nettoyage des voiries et l'arrosage des espaces verts dépourvus d'arrosage automatique :

Surface sur laquelle sera récupérée l'eau de pluie : **3113 m<sup>2</sup>**

Volume du bassin de rétention créé : **350 m<sup>3</sup>** suffisant pour collecter les **740 m<sup>3</sup>** d'eau par an

# La Méridienne se modernise

Pour faciliter le prêt et le retour des documents empruntés à la médiathèque, la Méridienne se modernise et se dote de nouveaux équipements : une puce est intégrée à chaque document, deux automates sont en libre-service, et la banque d'accueil est totalement renouvelée.


Cette nouvelle configuration permettra l'autonomie des usagers mais aussi la confidentialité. Les bibliothécaires quant à eux auront, plus de temps pour conseiller et accompagner le public.

Ce dispositif sera opérationnel en mars après deux semaines de fermeture du 21 février au 4 mars. Durant les travaux, la boîte de retour ne sera pas opérationnelle. La durée des prêts sera naturellement prolongée.




## La médiathèque se modernise >>>


**Nouveaux équipements**



1 puce RFID dans chaque document




2 automates de prêts et retours



1 nouvelle banque d'accueil


**Comment ça marche ?**

1




Munissez-vous de votre carte

2



Placez vos documents sur le plateau de l'automate

3



Demandez conseil à un bibliothécaire

+

- Autonomie
- Confidentialité
- Temps pour vous conseiller et vous accompagner

Plus de détails sur notre site internet : <https://mediatheque.rungis.fr>

# Rungis reçoit le label **Écoquartier 2022**

Et un label de plus!

Le 14 décembre dernier Olivier Klein, ministre délégué auprès du ministre de la Transition écologique et de la Cohésion des territoires, chargé de la Ville et du Logement, présidait la cérémonie de remise des labels ÉcoQuartiers. Et Rungis y était puisque la Ville recevait un tel label pour l'aménagement de l'écoquartier Montjean.



Un label qui n'était pas donné d'avance : « l'agroquartier Montjean est un héritage de mon prédécesseur. Et l'on sait que le projet initial ne ressemble plus beaucoup au développement actuel. Nous nous sommes battus dès notre élection, pour maintenir cette zone totalement verte. Si nous avons pu faire annuler la seconde tranche de 450 logements prévus, il était impossible en revanche d'annuler la première. Mais notre détermination a permis de passer d'agroquartier en écoquartier. Une différence sémantique qui n'est pas anodine et qui a été reconnue par le jury qui m'a interrogé trois fois et qui a salué ma forte implication et celle de la Ville sur ce dossier. Ce label nous donne désormais plus d'obligations que d'avantages, car nous ne sommes qu'à la phase 2 sur 4. Il nous faudra encore oeuvrer plusieurs années pour atteindre le dernier niveau. » explique Bruno Marcillaud qui recevait le label « création de valeur » pour cet écoquartier qui met en avant la diversité de l'habitat, la part très vertueuse d'espaces en pleine terre (44% du quartier), la qualité des matériaux et l'interface avec l'espace naturel et agricole de la plaine de Montjean.

## Rencontre des maires du Val-de-Marne à la Préfecture

Vendredi 13 janvier, à l'initiative du Sénateur Christian Cambon et de Françoise Lecoufle, présidente des maires du Val-de-Marne, Bruno Marcillaud s'est rendu à la Préfecture du Val-de-Marne avec plusieurs maires du département. Ils y ont rencontré, Dominique Faure ministre des Collectivités territoriales en présence de la préfète Sophie Thibault pour évoquer les mesures à prendre pour amortir la crise de l'énergie.



## L'environnement rungissois au centre de toutes les discussions

Mardi 17 janvier, à l'invitation d'Augustin de Romanet Président d'Aéroports de Paris et de Justine Coutard Directrice de l'aéroport d'Orly, Bruno Marcillaud participait à la cérémonie des vœux de la plateforme aéroportuaire, en compagnie de Patrick Attard (adjoint aux transports), de nombreux maires des communes voisines dont Florian Galant Maire de Wissous et Jean-Marie Grousseau Maire d'Athis-Mons.

Ce fut l'occasion d'échanges très riches avec les dirigeants de l'aéroport d'Orly sur les problèmes d'environnement. Dès le lendemain matin, le maire rencontrait à cet effet Justine Coutard à Rungis pour un échange ciblé sur la ville.



# VISITE DE NÉOFARM

La plaine de Montjean, on y tient!

Et pour accompagner les projets d'agriculture urbaine qui doivent s'y développer, le maire et ses services n'ont de cesse d'être à l'affût des expériences nouvelles.

Aussi, début janvier, s'est-il rendu avec Patrick Attard à Saint-Nom-la-Bretèche où depuis début 2018, la jeune Start'up Neofarm développe des solutions technologiques et conduit des expérimentations agronomiques, pour les fermes maraîchères qui produisent sur de petites surfaces, des légumes bio à distribuer localement, dans le respect des pratiques agricoles durables.



Face aux enjeux du changement climatique et de la résilience alimentaire, Neofarm s'est donné la mission de faire émerger un modèle de production écologique, profitable et attractif pour les personnes travaillant dans ces fermes. Autrement dit, grâce à la technologie, elle offre aux agriculteurs des aides facilitant le travail sur des parcelles où jusqu'à présent seule l'activité humaine avait droit de séjour. Capteurs, robots, portique suspendu et divers automatismes permettent une facilité de travail dans le respect des écosystèmes naturels. Fonctionnant avec un minimum d'intrants et d'énergies fossiles, ces « outils » visent à diminuer les pressions sur l'environnement et sur la biodiversité.



La technologie a pour objectif les gains de temps ainsi qu'une réduction de la pénibilité du travail manuel.

Une visite impressionnante qui pourrait ouvrir des perspectives.



## La belle surprise du CISL

Les enfants participant aux activités du CISL durant la première semaine des vacances de Noël sont allés de surprises en surprises. Tout d'abord en découvrant un grand sapin et une salle décorée aux couleurs de Noël (à laquelle ils avaient tout de même participé). Ensuite, en s'exerçant à la discipline de l'acrogyrn-cirque (qui remporte toujours un franc succès). Enfin, en participant tous à la sortie « surprise » préparée en secret par les animateurs et éducateurs, au Cirque Bouglione où ils découvraient des artistes stupéfiants. Une belle manière de terminer le cycle sur le cirque mis en place au CISL depuis la rentrée scolaire.



### ET POUR MAINTENANT ?

Maintenant il faut songer aux vacances de février et songer à s'inscrire **du 30 janvier au 3 février**.

Au programme des deux semaines de vacances : hockey, gymnastique, athlétisme, mini-golf, course d'orientation, crosse canadienne, tir à l'arc, volley, foot américain, mais aussi un « tournoi des gladiateurs » et une sortie surprise!

Alors avis aux amateurs!



### RAPPEL

- Pour s'inscrire à ces activités, il faut être inscrit au CISL pour la saison 2022 – 2023.
- Remplir le bulletin d'inscription au Service des sports. Cette inscription est obligatoire.
- Une facturation est ensuite adressée aux familles, en fonction du quotient familial.
- Le CISL se situe à l'école des Antes et est ouvert de 8h à 18h, un système de restauration est mis en place.

Pour toutes questions contacter le service des sports au 01.45.12.80.65

# L'ACTUALITÉ DU SERVICE JEUNESSE

## DE BELLES VACANCES DE NOËL

Les animateurs de l'Espace jeunes 11-17 ans avaient cette fois encore, concocté un beau programme d'activités pour les deux semaines de vacances de Noël et notamment trois sorties mémorables : l'une à Thoiry, une deuxième le long du boulevard Haussmann pour découvrir en flânant, les merveilleuses vitrines de Noël préparées par les grands magasins, et une troisième au parc Astérix. Mais parmi toutes les activités proposées, celle qui a remporté le plus vif succès fut le bal de Noël avec « tenue de soirée exigée » organisé un soir lors de la dernière semaine des vacances.



## ET PROCHAINEMENT : UN TOURNOI SPORTIF!

Le Service jeunesse en partenariat avec le Service des sports et le RBB (Rungis Basket Ball), organisent un tournoi de basket le 19 mars 2023 ouvert aux Rungissois âgés de 18 à 30 ans.

**Les inscriptions se dérouleront sur le site de la Ville et au Service jeunesse du lundi 20 février au dimanche 5 mars 2023.**

## L'année démarre fort pour les seniors

2023; une année qui démarre sur les chapeaux de roue pour les aînés de notre ville!

Après le renouvellement du Conseil des seniors et leur première séance plénière le 10 janvier dans la salle du Conseil à la Mairie d'honneur, ce fut le banquet des vœux du CCAS le 21 janvier dans une ambiance gourmande et musicale. Et dans les jours qui viennent, conférences, cinéma et rencontres diverses sont déjà au programme.



### Nouveau Conseil des seniors

**Conférence " Panorama de Paris 1900 "**  
vendredi 03 février à 14h30 à la Bergerie

**Lire & dire**  
mercredi 08 février à 14h30 à la Bergerie

**Ciné-regards " La Gloire de mon père "**  
mercredi 15 février à 14h30 à la Bergerie

- Annie ATTIA
- Roland BARDET
- Danièle CHUBERRE
- Bernadette CLAIR
- Marie-Claude COUTY
- Bernard DAUNIC
- Françoise SARVER
- Iréna SZYMANSKI
- Guy THIEBAUX

## Petite enfance et éducation

### Du temps pour être ensemble

Il y avait longtemps qu'ils n'avaient pas eu lieu. Alors cette année, directeurs et agents de la Maison de la Petite enfance ont sorti le grand jeu pour leurs petit déjeuner et goûter de Noël organisés par les différentes structures: déguisements et habits de fêtes, chants de Noël, foisonnement de viennoiseries et de gourmandises sucrées, chocolat ou café chauds. Des moments très sympathiques quelques jours avant les fêtes, pour retrouver les parents et leurs tout-petits et prendre du temps avec chacun. Une belle réussite!



### Papier en folie au multiaccueil

#### Que faire avec une feuille de papier ?

Les tout-petits du multiaccueil ont fait l'expérience de toutes les sensations qu'un simple morceau de papier (et il en existe de toutes les sortes) peut procurer : on touche, on froisse, on déchire, on caresse et même lorsque cela est permis... on mâche! Une activité ludique pour éveiller les sens.







## Le CME investit le bureau du maire

Non ce n'était pas une manifestation !

Mais quelques jours avant les vacances de Noël, le bureau du maire était investi d'une joyeuse bande, tonique et curieuse : l'équipe complète du CME visitait la mairie et rencontrait le maire. « *C'est toujours une joie pour moi, de me retrouver avec le CME ! J'aime leur spontanéité* », confia le maire, Bruno Marcillaud, aux animateurs qui encadraient la visite. Et question spontanéité, les enfants en avaient à revendre !

Sans aucune timidité, ils ont posé de nombreuses questions : « *ça vous plaît d'être maire ?* », « *vous avez déjà rencontré le Président de la République ?* », « *ce n'est pas trop difficile ?* », « *il faut faire des études pour être maire ?* »... Tous souhaitaient prendre la parole. À croire qu'il y a des vocations dans l'air.

À l'issue de la rencontre, chaque enfant a reçu un sac contenant des petits cadeaux.

## Un arbre dans la cour Médicis

À la fin de l'année, il régnait une activité inhabituelle dans la cour de l'école Médicis : l'arrivée d'un arbre ! Cela pourrait paraître anecdotique, mais il n'en est rien, au contraire !

Cet arbre s'inscrit dans la suite du programme de totale rénovation de la cour Médicis. Celle-ci est la première des quatre écoles rungiissoises à avoir, l'été dernier, subi un total relooking pour être plus conforme à la volonté écologique professée par les élus. Elle a, en effet, été repensée dans un souci de bien être pour les petits, pour les grands, pour la planète ! Avec notamment une « désartificialisation » du sol pour permettre à l'eau de pluie d'y pénétrer, mais aussi pour atténuer l'effet chaleur du goudron.



Mais aussi des ajustements de l'espace, des nouveautés ludiques et surtout des apports de verdure grâce à un mur végétalisé et désormais ce bel arbre qui l'été venu apportera de l'ombre, lorsque les enfants se réuniront sur le magnifique banc circulaire.

## Résultat du Téléthon

La manifestation du 25e Téléthon, organisée sur Rungis grâce à l'investissement de tous les bénévoles de l'association VROUMM et à la participation massive des Rungissois, a permis de reverser à l'AFM la somme de **35500 €!**

Que tous les participants soient remerciés. Comme précisé dans la dernière édition, l'équipe, qui durant vingt-cinq années a permis cette belle aventure, passe la main. Elle tient à remercier la Ville et les services municipaux mis chaque année à contribution, mais aussi tous les bénévoles, les associations, les commerçants, les partenaires et tous ceux qui ont donné de leur temps pour se rendre acteurs de cette formidable aventure!

Que l'on se rassure; le Téléthon continue sur Rungis, grâce à une nouvelle équipe qui donnera bientôt des nouvelles.

*Toutes les photos et informations sont disponibles sur le blog de l'association : <http://vroumm-vroumm.blogspot.com/>*

## Danses baroques à la Méridienne

Le très beau projet de la Méridienne de réunir en un après-midi le public, mais aussi les Comédiens des Fontaines d'Argent, le Conservatoire, et des danseurs baroques pour un bal comme au temps de Molière, fut un véritable succès. Encore un projet monté en "transversalité" en mettant en lien diverses structures de la Ville. Bravo la Méridienne! Le public adore ce genre de rencontres!



## Lancement des « conviv'emploi »

**Conviv'Emploi** est un dispositif initié par la Ville de Rungis en partenariat avec le CBE94 pour accompagner les Rungissois dans leurs recherches ou questionnements autour de l'emploi, grâce à des rendez-vous conviviaux de 18h à 20h, une fois par mois aux Parasols.

Ces rencontres s'adressent prioritairement aux demandeurs d'emplois depuis plusieurs mois, ou plus de deux années. L'idée est de créer des temps d'échange qui permettront aux professionnels d'identifier les besoins des Rungissois afin de mieux comprendre leurs souhaits et ainsi, proposer des solutions adaptées à chacun de façon collective ou individuelle.

La première rencontre a eu lieu le 17 janvier. Treize personnes s'étaient déplacées et ont ainsi rencontré leurs référents emploi sur la Ville. La prochaine rencontre aura lieu le 14 mars 2023.

*On peut d'ores et déjà se renseigner et s'inscrire : [innovation.emploi@ville-rungis.fr](mailto:innovation.emploi@ville-rungis.fr)*



## Le Conservatoire à l'Ehpad

Le Conservatoire reprend la belle initiative des concerts donnés au sein de l'Ehpad des Sorières pour les résidents et leurs familles.

Par mesure de sécurité, en raison des microbes qui foisonnent actuellement, le public extérieur n'est pas souhaité pour le bien-être des résidents.

Mais deux concerts de 45 minutes sont cependant bien maintenus.

- > **le 2 février** : avec l'ensemble TrombHautCello à 14h45
- > **le samedi 11 février 14 h 45** : "Chantons et jouons à tout âge!". Les jeunes élèves du conservatoire viennent à la rencontre des séniors pour un moment de partage, de joie et de bonne humeur. Avec les classes de chorale, l'Orchestre des Petits Musiciens et la classe de violon. (Emmanuelle Garcia, Nathalie Soulié et Isabelle Ruault professeurs).

## Un espace dédié à la pratique du vélo sur le site internet de la Ville

Une nouvelle page a été créée sur le site de la Ville, dans l'onglet « cadre de vie » concernant notamment toutes les actualités relatives à la pratique du Vélo à Rungis.

La page sera régulièrement alimentée au fur et à mesure des avancées sur le sujet.



### RAPPEL

Que vous soyez cyclistes ou automobilistes, n'oubliez pas que dans les zones limitées à 30 km/h, les cyclistes ont la possibilité de circuler à double-sens dans les voies à sens unique, indépendamment du fait qu'il y ait (ou non) un panneau ou un pictogramme spécifique l'indiquant. Pour rappel, tout Rungis est en zone 30.

## Permanences de l'architecte du CAUE

Les **CAUE** conseillent les collectivités dans leurs choix en matière d'urbanisme, d'aménagement et de développement. Ils conseillent aussi les particuliers dans leurs projets de construction, du choix du terrain à l'insertion du bâtiment. Des permanences gratuites ont lieu en mairie, sur rendez-vous les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mercredis du mois avec l'architecte du CAUE pour les mois de janvier à avril :

- mercredi 1<sup>er</sup> et 22 février
- mercredi 8 et 22 mars
- mercredi 5 et 19 avril

**Renseignements et inscriptions 01.45.12.80.00**



## Du nouveau pour les poubelles

Nous l'annonçons le mois dernier : depuis le 23 janvier et jusqu'au 8 février, toutes les habitations individuelles à Rungis recevront un bac de 120 L pour la collecte du verre et de 240 L pour les végétaux.

Notez bien cependant, qu'à partir du 17 février 2023, les **caissettes** pour la collecte de verre et les **sacs** pour la collecte des végétaux ne seront plus collectés; les ripeurs ne devant plus porter de charges lourdes.



## Vaccination à la maison de santé

Le cabinet infirmier de la maison de santé avenue Lucien Grelinger informe qu'il organisera un après-midi de vaccination Pfizer Bivalent (omicron) le **jeudi 9 février de 14h à 16h**. Rendez-vous possible sur Doctolib (Jessica Manoury) ou auprès de votre médecin ou de votre infirmière.



## Personnes âgées ou en situation de handicap ; pensez téléassistance

**Val'Ecoute est une téléassistance.** Ce service permet aux personnes âgées ou en situation de handicap de pouvoir vivre chez elles si c'est leur choix sans qu'elles soient isolées. Cette téléassistance permet de contacter un conseiller tous les jours, à n'importe quelle heure. Ces personnes sont là pour écouter, conseiller ou venir en aide en cas d'urgence.

L'abonnement au service Val'Ecoute permet aussi d'accéder à **un bilan pour faire le point sur vos droits** grâce à un service d'assistance sociale en ligne.

L'équipe de Val'Ecoute prend contact avec vous et votre aidant dès l'adhésion afin d'évaluer les aides auxquelles vous pouvez prétendre. Ce service propose également **un soutien psychosocial** pour les personnes abonnées, ainsi que leurs aidants.

Le CCAS de Rungis peut par ailleurs, en fonction de vos ressources, prendre en charge tout ou partie du prix de l'abonnement.

**Renseignement et dossier au CCAS – 01.45.12.80.51**

## Attention au monoxyde de carbone

Le ministère de l'Intérieur nous demande d'insister cette année encore, sur les accidents mortels que produit le monoxyde de carbone, compte tenu de l'augmentation des accidents par intoxication au monoxyde de carbone, au cours de la période de chauffe. La prévention simple consiste à adopter les bons gestes et à informer sur les règles de sécurité concernant le fonctionnement de tous appareils à combustion (cheminée, chaudière, chauffage d'appoint, poêle, groupe électrogène...).

### LES CONSEILS

Pour limiter les risques d'intoxication au monoxyde de carbone au domicile, il convient de :

- Avant chaque hiver, faire systématiquement **vérifier et entretenir les installations** de chauffage et de production d'eau chaude et les conduits de fumée par un professionnel qualifié.
- Tous les jours, **aérer au moins 10 minutes**, maintenir les systèmes de ventilation en bon état de fonctionnement et ne jamais boucher les entrées et sorties d'air ;
- **Respecter les consignes d'utilisation** des appareils à combustion : ne jamais faire fonctionner les chauffages d'appoint en continu ;
- Placer impérativement les **groupes électrogènes à l'extérieur** des bâtiments ; **ne jamais utiliser pour se chauffer des appareils non destinés à cet usage** : cuisinière, brasero, barbecue, etc.

**Plus de renseignements en vous rendant sur le site : [www.prevention-maison.fr](http://www.prevention-maison.fr) ou en téléchargeant le livret des dangers du monoxyde de carbone (CO).**

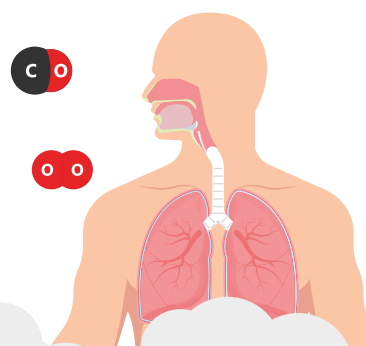
### CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR BIEN SE PROTÉGER

Le monoxyde de carbone (CO) est **un gaz asphyxiant indétectable : il est invisible, inodore et non irritant**. Il se diffuse très vite dans l'environnement et peut être mortel en moins d'une heure. L'intoxication au monoxyde de carbone se produit après l'inhalation de ce gaz, issu de la combustion des matières organiques dans des conditions d'apport insuffisant en oxygène, ce qui empêche l'oxydation complète en dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>).

Le monoxyde de carbone provoque l'intoxication en se fixant sur les globules rouges (via la respiration et les poumons) et en empêchant ces globules de véhiculer correctement l'oxygène dans l'organisme.



**Maux de tête, nausées, vomissements sont les symptômes qui doivent alerter.**



Si ces symptômes sont observés chez plusieurs personnes dans une même pièce ou qu'ils disparaissent hors de cette pièce, cela peut être une intoxication au monoxyde de carbone. Dans ce cas, il est nécessaire d'aérer, d'évacuer le lieu et **d'appeler les urgences en composant le 15 ou le 112.**

## Grippe aviaire : tous concernés

L'épisode de grippe aviaire touche actuellement toute la France. Très récemment, des cas confirmés ont été relevés en Seine-et-Marne. Les éleveurs mettent évidemment en place toutes les mesures de biosécurité pour protéger leurs animaux, **cependant les particuliers détenant des volailles ou des oiseaux d'ornement ont également leur rôle à jouer pour imiter la propagation du virus.** Vous possédez de tels animaux ? Il convient pour les protéger de la grippe aviaire et protéger les éleveurs de volailles, de :

- confiner toutes les volailles, les mettre dans un jardin d'hiver ou mettre en place des filets de protection sur l'ensemble de la basse-cour.
- surveiller régulièrement poules, pigeons et autres oiseaux.
- se faire connaître en mairie ou par télédéclaration sur :

<https://agriculture-portail.6tzen.fr/default/requests/cerfaO/>



## Halte aux chenilles processionnaires !

Comme chaque année, la Ville de Rungis a lancé une campagne de destruction des nids de chenilles processionnaires. Avec la météo plus clémente, les nids sont nombreux : ainsi, plus de 500 nids ont été détruits dans les pins et sapins de la ville.

Les Rungissois ayant un pin ou un sapin dans leur jardin sont invités à se faire connaître auprès du CTM au **01 79 61 61 40** ou [ctm@ville-rungis.fr](mailto:ctm@ville-rungis.fr) afin qu'une vérification sur la présence de nids de chenilles processionnaires soit faite.



## Enquête internationale sur les compétences des adultes

L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) réalise de février à avril 2023 une importante enquête statistique sur les compétences des adultes résidant en France métropolitaine. 33 pays réalisent également cette opération internationale coordonnée par l'Organisation pour la coopération et le développement économique (Ocdé).

Cette enquête internationale vise à évaluer les compétences qui permettent aux adultes de gérer les informations de tous les jours : lecture, recherche d'information, utilisation d'un ordinateur, d'Internet, calcul.

Elle s'intéresse également à la formation et à l'expérience professionnelle des adultes. A Rungis, quelques personnes seront sollicitées. Si vous en faites partie, un enquêteur/une enquêtrice de l'INSEE, muni(e) d'une carte officielle l'accréditant prendra contact avec vous.

Soyez remerciés par avance du bon accueil que vous lui réserverez.



## Règlement local de publicité intercommunal

Cette information concernant les résultats de l'enquête publique afférant le Règlement Local de Publicité s'adresse essentiellement aux entreprises sises sur le Territoire Grand-Orly Seine Bièvre : C'est désormais à la Ville d'instruire les dossiers.

Pour mémoire : le Règlement local de publicité intercommunal constitue un outil réglementaire utile et complémentaire aux politiques d'aménagement, d'urbanisme et d'attractivité économique et touristique d'un territoire. C'est un document d'urbanisme qui fixe, par zones, les obligations en matière de publicité, d'enseignes et pré-enseignes.

Il réglemente notamment les dispositifs autorisés, leur implantation, leur densité, leur format, leur hauteur, leur luminance et leur esthétique. Il couvre toutes les communes du territoire et vient en complément de dispositions de protection déjà en vigueur protégeant les zones non-agglomérées, les espaces naturels ou agricoles, le domaine autoroutier, les monuments historiques ou les sites inscrits.

Le rapport d'enquête publiques est consultable à l'accueil de la mairie pendant les horaires d'ouverture **jusqu'au 5 août.**

**DEPUIS LE DÉBUT DE LA MANDATURE,  
LES CONSEILS MUNICIPAUX SONT FILMÉS  
EN DIRECT ET VISIBLES À L'INFINI.**

**IL SUFFIT DE SE CONNECTER À LA CHÂÎNE  
YOUTUBE DE LA VILLE DE RUNGIS.**

**PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL 20H30 :  
LE 8 FÉVRIER 2023**

## Tribunes de l'opposition

Sous la responsabilité de leurs auteurs, cette tribune n'engage en aucune façon la Ville.

### GRUPE RUNGIS - AGISSONS ENSEMBLE

#### TOURNONNS LA PAGE 2022

Enfin, cette difficile année 2022 est terminée ! Guerre en Ukraine, été caniculaire, et plus près de nous, les décès de plusieurs Rungissois et aussi d'agents municipaux qui, après s'être courageusement battus contre la maladie, ont dû rendre les armes ... nous souhaitons beaucoup de courage à tous leurs proches, conjoints, parents, enfants, amis, pour affronter l'avenir sans la présence de ces êtres chers.

#### UNE RECOMPENSE EST TOUJOURS BONNE A PRENDRE !

Le 14 décembre dernier, notre ville a reçu le label «Création de valeur», créé par le Ministère de la Transition écologique et de la cohésion des territoires et remis par Olivier Klein, ministre délégué de la Ville et du Logement. Ce label, que notre Maire semble très satisfait d'avoir reçu en mains propres, récompense le projet d'écoquartier Montjean Est. Or rappelons-le, ce projet est le fruit du travail et de la volonté du Maire honoraire Raymond Charresson, et le Maire actuel et son équipe n'ont eu de cesse de le décrier et ont tenté de le faire annuler. Pour autant, il faut croire qu'une récompense, même imméritée, ne se refuse pas !

#### MEILLEURS VOEUX A TOUS LES RUNGISSOIS

A vous tous, amis Rungissois, nous souhaitons une très belle année 2023, pleine de petits bonheurs et de grandes joies. Nous vous présentons tous nos vœux de santé bien sûr, et aussi d'affection et de réussite dans tout ce que vous entreprendrez. Surtout, prenez soin de vous et de ceux que vous aimez !

**Béatrice Willem et les élus de  
Rungis-Agissons ensemble :**

Jean-Denis Béquin, Corinne Reiter,  
Dominique Gasser, Anne Sophie Mongin, Cyril Cabin

### GRUPE RUNGIS - AVENIR

#### Belle et heureuse année 2023

#### Bruit et pollution

Des mesures de bruit et une évaluation de la qualité de l'air que nous respirons à Rungis devaient voir le jour à la demande de la municipalité. Qu'en est-il aujourd'hui ?

En effet, beaucoup de Rungissois se plaignent des nuisances sonores générées par le trafic aérien. Des associations de riverains existent et notre ville pourrait y adhérer.

#### Réduisons nos dépenses !

La municipalité semble jouer à un jeu de Monopoly : Elle achète des biens immobiliers sans savoir ce qu'elle va en faire. C'est le cas de l'immeuble rue Sainte Geneviève qui jouxte la mairie d'honneur et que vient d'acquérir la Mairie. 3 millions d'euros sont provisionnés pour des travaux de restauration pour un usage approximatif des futurs locaux.

Les dépenses à venir donnent le frisson : le million d'euros est devenu l'unité de base. La réfection du centre sportif « L'Évasion » donne lieu à une provision budgétaire de 12,8 millions d'euros. Lors du dernier conseil municipal, j'ai voté contre ce budget en expliquant que vouloir faire du neuf dans du vieux ça coûterait le double.

#### **Les Rungissois sont tous pour la rénovation du centre « L'Évasion » mais pas à n'importe quel prix.**

Les dépenses pour les travaux du conservatoire sont à plus de 15 millions d'euros sans inclure les avenants à venir, tandis que nos effectifs municipaux sont en hausse régulière chaque année et que les coûts d'énergie flambent.

Il serait temps de lever le pied sur toutes ces dépenses.

#### **Rungis Avenir et moi-même souhaitons aux Rungissois, une belle et heureuse année 2023**

**Jérôme HAJJAR  
Conseiller municipal d'opposition :**

06.08.46.65.56  
rungisavenir@gmail.com

# Question orale au Gouvernement de Laurent Lafon, Sénateur du Val-de-Marne

**Les Rungissois se sont plaints de nuisances sonores inaccoutumées cet été et au début de l'automne, provoquées par les avions en partance ou arrivant sur l'aéroport d'Orly.**

**Alerté, le Sénateur Laurent Lafon a posé une question orale au Gouvernement fin novembre. Il en a informé les élus rungissois.**

“ J'ai à nouveau interpellé le Gouvernement au sujet de ces nuisances dénoncées tant par les riverains que par les élus locaux du Val-de-Marne et de l'Essonne !

La situation de l'aéroport d'Orly est unique en France. Implanté sur une emprise de plus de 1 500 hectares, il est enclavé dans un tissu urbain dense (3 500 habitants au km<sup>2</sup>) qui préexistait à la construction de cette plateforme. Ce statut particulier se traduit par l'existence d'un couvre-feu et d'un plafonnement du trafic aérien garantis par la loi.

Or, dans le contexte post-covid du redémarrage de l'économie, le développement d'Orly inquiète, et ce, malgré l'adoption le 17 mars 2022 du plan de prévention du bruit dans l'environnement (PPBE).

Le trafic aérien a augmenté de 7 % durant l'été 2022, par rapport à l'été 2019, une période record avant la crise du covid. Le survol des avions les plus bruyants en soirée est proscrit, pourtant, il ne fait que s'intensifier. Le nombre de mouvements annuels n'est toujours pas plafonné. Le couvre-feu, applicable de 23h30 à 6 heures, n'est apparemment pas respecté (35 dépassements entre septembre et juillet) alors qu'il devrait l'être.

## RÉPONSE DE LA MINISTRE

Dans sa réponse, Dominique Faure, Ministre déléguée aux Collectivités territoriales, souligne les autorisations exceptionnelles délivrées ces derniers mois. Il convient d'être vigilant pour rappeler aux autorités aériennes que l'exception ne peut devenir la règle.

Si le transport aérien et l'activité de la plateforme aéroportuaire de Paris Orly sont structurants pour l'emploi et l'attractivité de nos territoires, l'impact est réel sur la santé des 2 millions de riverains ainsi que sur la dégradation et la dépréciation du cadre de vie des communes survolées !

Vous pouvez compter sur mon engagement et ma détermination.

Amitiés sincères, “

**Laurent Lafon,**  
Sénateur du Val-de-Marne



# SORTIR À RUNGIS

THÉÂTRE - CINÉMA - EXPOSITION - CONCERT - DANSE - CONFÉRENCE - BIEN-ÊTRE

Renseignements et réservations  
01.45.60.79.05  
www.theatre-rungis.fr



## ORCHESTRE COLONNE LE PETIT PRINCE

**Jeudi 2 février, 20h30**

Accompagné par les solistes de l'Orchestre Colonne, sous la direction de Laurent Goossaert, le comédien et musicien Jean-Noël Ferrel conte, ou plutôt joue, comme en un concert pour voix et orchestre, cette histoire qu'on ne se lasse jamais de redécouvrir.

Programme **Jean-Pascal Beintus**  
Suite de concert sur Le Petit Prince  
d'après Antoine de Saint-Exupéry

*Musique/1h/de 10 à 130 ans*  
*Tarifs de 5 € à 18 €*



## LE PUIITS

**Vendredi 10 février, 20h30**

Interprètes et spectateurs font face à une extraordinaire scénographie : un mur ferme tout l'espace et devient l'enjeu et le lieu des relations des quatre personnages.

Enveloppés par la musique et les lumières, ils se rencontrent et vivent au gré de leurs solitudes et de leurs rêveries. Portés acrobatiques, parcours suspendus et acrobaties sont leurs ressources pour partir à l'assaut de cette paroi.

*Cirque/1h/de 9 à 130 ans/Tarifs de 5 € à 18 €*



## HALLUCINATION

**Mardi 14 février, 12h30**

*Hallucination* s'ouvre par une promesse : pendant le spectacle, tout le monde va connaître, d'une manière ou d'une autre, un état d'hypnose. Rémy Berthier jongle avec des disciplines distinctes, mais poreuses : hypnose, magie, mentalisme. Et chacun reste libre de choisir ce à quoi il souhaite croire ! Mais suffit-il de croire qu'on est hypnotisé pour l'être ?

*Magie/Mentalisme/45 min/de 12 à 130 ans*  
*Tarif unique 9,50 € (repas + spectacle)*  
*Au Bar du Théâtre*

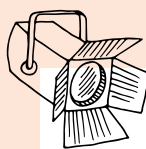


## LWA

**Samedi 28 janvier, 20h30**

Après *Change Me*, la compagnie Mauvais Sang explore les mécanismes français de domination sociale, à travers trois révoltes de notre histoire. À partir des soulèvements d'esclaves; de la résistance des corps à la torture militaire pendant la Guerre d'Algérie; et des mouvements de révolte de 2005, Camille Bernon et Simon Bourgade écrivent cette tragédie pour les temps présents.

*Théâtre/1h50/de 15 à 130 ans*  
*Tarifs de 5 € à 18 €*  
*Suivi d'une rencontre*  
*d'atatoire avec les artistes*  
*et Miguel Benasayag*  
*Tarif 10 € le plat, boisson offerte*



## L'ÉCOLE DES MARIS

**Jeudi 16 février, 20h30**

*L'École des maris* étrille la prétention des hommes à régenter la vie des femmes. Deux frères se voient confier la tutelle de deux orphelines. Il leur revient de les élever et de « les épouser ou d'en disposer ». À Sganarelle, qui entend mettre le cœur d'Isabelle sous cloche, Molière réserve quelques tours à sa façon : jalousie, désir de possession, aveuglement sur soi et les autres. Une farce jubilatoire aux résonances contemporaines portée par l'énergie des sept interprètes.



*Théâtre/1h30*  
*de 12 à 130 ans*  
*Tarifs de 5 € à 18 €*



Et toujours...

## EXPOSITION COLONISATION ET PROPAGANDE

**Du lundi 9 janvier au vendredi 17 février**

Une approche inédite sur notre culture visuelle politique et historique nous permettant de regarder autrement ce passé et ses résonances dans le présent. De la seconde moitié du XIXe siècle à la fin du XXe siècle, la propagande coloniale a fait partie du quotidien des Français. Affiches touristiques, jeux de société, publicités... tous les supports ont participé à cette mise en exergue de la « Plus Grande France ».

*Entrée libre du lundi au vendredi dès 14h et tous les soirs de spectacle.*





## LES « COURGETTES ENFLAMMÉES »

### CONCERT

**Jeudi 9 février, 20h30**

Ensemble de cors créé en 2010 qui réunit de grands élèves, des amateurs de haut niveau ainsi que de jeunes professionnels. Une formation peu commune dans un programme tout aussi surprenant : de Mozart à Fauré, de Saint-Saëns à Freddie Mercury en passant par le Seigneur des Anneaux... Ils seront une vingtaine sur scène pour une soirée « enflammée » !

*Sous la direction de Jean Charles Dunand.*

*Joël Jody, réalisation*

*Joël Bouquet, piano*

*David Outtier, percussions*

*Grange Sainte Geneviève. Entrée libre.*



## CONCERT « TROMHAUTCELLO »

**Lundi 13 février, 20h30**

Elles sont trois femmes bien connues des musiciens rungissois. Trois personnalités bien trempées. Trois instruments; un trombone, un hautbois, un violoncelle. Mais aussi un piano, une harpe, trois voix... L'aventure est lancée, TrombHautCello est né!

« Esquisse » est le premier spectacle musical de cet ensemble instrumental et vocal surprenant. Les trois partenaires (qui sont également professeurs au conservatoire de Rungis) sont portées par l'envie de communiquer avec le public et le plaisir de partager simplement leur univers musical de manière décomplexée.

*Grange Sainte Geneviève. Entrée libre.*



## LA MÉRIDienne

01.79.61.61.61

### « TOUT COMPRENDRE (OU PRESQUE) SUR LE CLIMAT »

**Rencontre-échange avec Anne Brès, Responsable communication à l'INSU-CNRS**

**Samedi 4 février, 10h30**

**Dans le cadre du festival départemental « Les Sciences des livres »,** la Méridienne propose une rencontre avec Anne Brès, (responsable communication à l'Institut national des sciences de l'Univers : INSU, au sein du CNRS).

Les recherches de l'Institut National des Sciences de l'Univers (INSU) concernent la formation et l'évolution de l'Univers, mais aussi l'ensemble des phénomènes physiques qui régissent la Terre et les autres planètes. L'habitabilité de la Terre, et par conséquent le climat, font partie des sujets étudiés.

Responsable communication au sein de cet institut, Anne Brès a un long parcours de communicante dans le monde de la recherche. Début 2021, après un échange avec plusieurs chercheurs inquiets des désinformations qui circulent sur le sujet du changement climatique, elle s'est lancée dans l'aventure de la démystification d'idées reçues !

Elle vous racontera son expérience avec un influenceur, une illustratrice et une trentaine de scientifiques.

*Exposition du 24 janvier au 4 février*

*« Comment les scientifiques savent... »,*

*sous la direction d'Anne Brès. Editions du CNRS*



**LES PARASOLS**  
**MAISON POUR TOUS**  
DE RUNGIS

Renseignements et inscriptions au 01 46 86 64 84  
ou par mail : [maisonpourtous@lesparasols-rungis.fr](mailto:maisonpourtous@lesparasols-rungis.fr)  
[www.lesparasols-rungis.fr](http://www.lesparasols-rungis.fr)

## EXPOSITION - CRÉATIONS 100 % RECYCLAGE DE CATHERINE DELAFORGE

Jusqu'au vendredi 17 février

L'exposition provoque beaucoup de réactions. De la curiosité, de l'étonnement, de l'inspiration... À partir d'objets qui auraient pu être jetés, l'artiste donne vie à des créatures très originales. Son univers passe par l'humour et l'authenticité. Si vous voulez rencontrer « le Chef Cuistot », Madame Double-Face » ou encore « la petite reine », venez aux Parasols!

Horaires d'ouverture du lundi au vendredi de 14h à 18h30  
(hors vacances scolaires). Entrée libre



## CONCERT : OPEN MIC

Vendredi 27 janvier, 21h

Musiciens, musiciennes, chanteurs, chanteuses, en solo ou en groupe, venez partager la scène des Parasols. Pour les participants, renseignements et réservation obligatoire au secrétariat des Parasols

Entrée : 2 € pour le public  
Billetterie en ligne :  
[www.billetweb.fr/open-mic8](http://www.billetweb.fr/open-mic8)  
ou au secrétariat des Parasols



## ATELIER SOPHROLOGIE

Jeudi 16 février, 14h30

animé par **Christèle Rakotondrainy**, sophrologue

Atelier en 3 parties : un temps d'échange, des techniques de respiration, un temps de partage sur les ressentis.

## CONFÉRENCE D'HISTOIRE DE L'ART AVEC LOUIS GEVART

Mercredi 8 février, 19h

« Oskar Kokoschka : un expressionniste singulier »

L'Autrichien Oskar Kokoschka est une figure majeure de la Sécession viennoise, faisant entrer le courant de plain-pied dans l'Expressionnisme. Cette conférence résonnera avec la rétrospective organisée par le Musée d'Art moderne de la Ville de Paris de septembre à février 2023.

## ATELIER M.A.O. (MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR)

Jeudi 16 février, 19h

animé par **Yves Moisy**

Musiciens amateurs ou confirmés, l'atelier vous permettra de découvrir l'outil informatique lié à la musique : s'enregistrer, éditer, mixer...

Découverte des outils informatiques et techniques, approches théoriques, travaux personnalisés.

## ATELIER CUISINE

Mercredi 15 février, 20h

animé par **Laureline Le Berrigaud**, diététicienne-nutritionniste : « Diet'anti-inflammatoire »  
Stress, sommeil, pollution, surpoids, ce sont autant de facteurs qui favorisent l'inflammation du corps. Venez découvrir comment adopter une alimentation anti-inflammatoire!

## CONCERT DES ÉLÈVES. ATELIERS MUSIQUES ACTUELLES AMPLIFIÉES ET CHANT

Vendredi 17 février, 21h

Chaque saison, les élèves de musiques actuelles amplifiées des Parasols présentent le temps d'un concert les morceaux qu'ils ont travaillés avec leurs professeurs. Embarquez sans délai pour cette soirée où les morceaux musicaux vont s'enflammer!

Entrée libre

Samedi 4 février

CABARET

Comme chaque année, un spectacle tonique en deux représentations de deux heures à 15h30 et à 20h30. Seront notamment au rendez-vous, le jongleur Yvan Radev et le Duo Symbiose vus au festival international du cirque de Massy en 2022, ainsi que le numéro fou de Costin et son trampoline sans oublier le Clown Charlie en guise de fil rouge.

*Théâtre de Rungis*  
 Réservation : sur le site du Comité des Fêtes  
 ([comitedesfetesderungis.fr](http://comitedesfetesderungis.fr))

**Cabaret**  
*Rungis fait son cirque !*

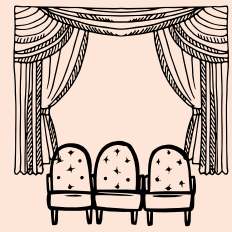
SAMEDI 4 FÉVRIER 2023  
 AU CENTRE CULTUREL ARC-EN-CIEL

2 séances de 2 heures  
 à 15h30 et à 20h30

12 € pour les 12 ans et +  
 6 € pour les - de 12 ans

Spectacle organisé par le Comité des Fêtes

Vente des places à partir du 9 janvier sur le site  
 du Comité des Fêtes : [comitedesfetesderungis.fr](http://comitedesfetesderungis.fr)  
 Réservations toujours possibles sur place à l'accueil du théâtre



**LOTO**  
 du Comité des Fêtes

Dimanche 5 février  
 Grange St Geneviève de 14h à 18h

Inscription sur place à partir de 13h30

5 cartons maximum par personne.

- 1 carton : 2 €
- 3 cartons : 5 €
- 5 cartons : 8 €

Super gros lot : surprise !

CB acceptée

Nombreux lots pour enfants et adultes

Dimanche 5 février

LOTO DU COMITÉ DES FÊTES

Grand retour du Loto du Comité des Fêtes (qui a toujours lieu un dimanche !) après trois années d'arrêt. Alors venez tenter votre chance. De nombreux cadeaux à gagner pour les enfants et les adultes dont un gros lot surprise.

*Inscription sur place à partir de 13h30.*  
 Jusqu'à 5 cartons par personne : 1 carton à 2 €, 3 cartons à 5 € et 5 cartons 8 €  
 Paiement possible par carte bancaire  
 à la Grange Sainte Geneviève



AVEC LE COMITÉ DE JUMELAGE

TEA TIME

Chaque mois, depuis le mois d'octobre dernier, le Comité de Jumelage reçoit tous ceux qui souhaitent venir converser en anglais autour d'un Tea Time. Les séances se déroulent généralement le deuxième vendredi du mois et rencontrent un réel succès, accueillant chaque fois de nouvelles personnes. Surveillez bien les affiches, les articles du magazine de Rungis et les panneaux si vous êtes intéressés.

Le Comité propose par ailleurs à ses adhérents, des sorties culturelles afin de découvrir ou mieux connaître des artistes et auteurs anglo-saxons.

Ainsi ont-ils visité le 14 janvier dernier l'exposition Monet-Mitchell à la Fondation Louis Vuitton et un nouveau rendez-vous est pris pour le 11 février pour voir la pièce intitulée "Lady Agatha", une comédie tout public pour mieux connaître la célèbre auteure britannique. Une année qui commence bien. Alors Happy New Year !

Plus de renseignements : Fabienne Aguado par mail : [fabienneaguado@yahoo.fr](mailto:fabienneaguado@yahoo.fr)

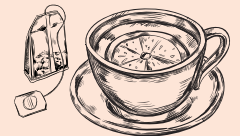
Vendredi 10 février, 16h  
 Maison des associations

**IT'S TEA TIME**

Venez parler anglais,  
 avec le COMITÉ DE JUMELAGE DE RUNGIS,  
 Maison des associations, 5 rue de l'Hôtel Dieu

VENDREDI 10 FÉVRIER  
 À 16 HEURES

Adhésion sur place possible



# RUNGIS, VILLE LABELLISÉE



Estim 2023 - Conception / réalisation : Service communication de la Ville



## ÉTAT CIVIL

Du 1<sup>er</sup> décembre au 31 décembre 2022

### NAISSANCES :

20/07/2022 : Maë FONTAINE (92)  
 19/11/2022 : Ugo NIEDERHAUSER (92)  
 03/12/2022 : Hafsa DEMBELE (94)  
 15/12/2022 : Leiya GAVRAN (92)  
 15/12/2022 : Haroun CHAFIK (94)

### DÉCÈS :

20/11/2022 : Odile BRIQUET (75)  
 03/12/2022 : Antonio DA SILVA MARTINS RODRIGUES (94)  
 04/12/2022 : Josiane FRICHE VEUVE GUÉRIN (94)  
 19/12/2022 : Stéphanie BAILLEUL (94)  
 20/12/2022 : Madeleine PRIME VEUVE CHASTANG (94)  
 26/12/2022 : Hélène TAUPIN VEUVE MORILLAS (94)

## COLLECTES MÉNAGÈRES

Février 2023

■ Ordures ménagères ■ Déchets recyclables ■ Verres ■ Déchets toxiques ■ Encombrants

### BOURG ANCIEN

Lun	Mar	Mer	jeu	Ven	Sam	Dim
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21		23	24	25	26
27	28					

### LES ANTES

Lun	Mar	Mer	jeu	Ven	Sam	Dim
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21		23	24	25	26
27	28					

### PERMANENCE DES ÉLUS

Rachel KEKE, Députée de la circonscription tient sa permanence à la Mairie le 2<sup>ème</sup> vendredi du mois, uniquement sur rendez-vous à prendre en écrivant à : rachel.keke@assemblee-nationale.fr

Patricia KORCHEF-LAMBERT et Nicolas TRYZNA, conseillers départementaux reçoivent en mairie de Rungis.  
 ▶ Sur rdv 01.45.12.80.29

### CONSEIL MUNICIPAL

Désormais, tous les conseils sont filmés et visibles en live ou en replay sur la chaîne YouTube de la Ville de Rungis.

Prochain  
 Conseil municipal  
 8 février 2023



# RUNGIS

## PRATIQUE

DU 1<sup>ER</sup> AU 28 FÉVRIER

# LOTO

## du Comité des Fêtes

### Dimanche 5 février

Grange S<sup>te</sup> Geneviève de 14h à 18h

Inscription sur place à partir de 13h30

5 cartons maximum par personne

- 1 carton : 2 €
- 3 cartons : 5 €
- 5 cartons : 8 €

Super gros lot : surprise!

CB acceptée

Nombreux lots pour enfants et adultes

Chaque mois dans cet encart, des informations à conserver.



# MENUS

lundi 30 janvier	mardi 31 janvier	mercredi 1 <sup>er</sup> février	jeudi 2 février	vendredi 3 février
Taboulé Nuggets de volaille Haricots beurre Brie Poire	<b>Menu végétarien</b> <b>Potage Dubarry</b> <b>Loubia Marocaine</b> <b>Semoule</b> Yaourt nature Clémentines	<b>Salade de riz</b> Rôti de boeuf sauce forestière Carottes en rondelles Edam <b>Orange</b>	<b>Chandeleur</b> Endives vinaigrette <b>Sauté de poulet sauce crème</b> Epinards béchamel <b>Petits suisse arôme</b> Crêpe chocolat	Carottes râpées vinaigrette Filet de colin sauce basilic Blé <b>Chanteneige</b> Sorbet Oasis

## GOÛTER :

Pain et chocolat Yaourt nature Compote	<b>Zébré banana</b> Fromage blanc nature Kiwi	Baguette viennoise Lait chocolaté Banane	Pain Vache qui rit Pomme	Cookies Petit suisse nature Jus d'orange
--	---	--	--------------------------------	--

lundi 13 février	mardi 14 février	mercredi 15 février	jeudi 16 février	vendredi 17 février
Chou blanc vinaigrette Normandin de veau au jus Poêlée campagnarde Fromage blanc arôme Mini choux	Salade Diabolo Aiguillettes de poulet sauce espagnole <b>Haricots verts persillés</b> Gouda <b>Poire</b>	Potage poireaux et pommes de terre Filet de hoki sauce ciboulette <b>Blé</b> Camembert Pomme	<b>Menu végétarien</b> Endives vinaigrette <b>Pommes de terre montagnardes</b> <b>Yaourt nature</b> Kiwi	Carottes à l'orange <b>Sauté de boeuf bio sauce tomate</b> <b>Chou-fleur persillé</b> Brebis crème <b>Brownie</b>

## GOÛTER :

Pain Emmental Banane	<b>Palmier</b> Petit suisse arôme Compote	Cookies Yaourt nature Jus d'ananas	<b>Quatre quarts</b> Fromage blanc nature Compote	Pain et chocolat Petit suisse arôme Poire
----------------------------	---	--	---	---



# SCOLAIRES

lundi 6 février	mardi 7 février	mercredi 8 février	jeudi 9 février	vendredi 10 février
Cervelas cornichon Sauté de veau aux épices Frites Cantal <b>Orange</b>	Salade coleslaw Marmite de saumon sauce aneth Purée de légumes Fournols Banane	<b>Menu végétarien</b> Pomelos et sucre <b>Chili sin carne</b> <b>Riz</b> Coulommiers Compote pomme	Concombres et féta Jambonneau Légumes potée <b>Yaourt arôme</b> Ananas	Contes de fées Potage de minuit Le repas des amoureux (boules boeuf sauce tomate et spaghetti) Petit suisse arôme <b>Tarte de la reine</b>

## GOÛTER :

Pain et beurre Maestro chocolat Compote	Mini pain au chocolat Lait grenadine Kiwi	Pain et confiture Yaourt nature Poire	Goûter des enfants	Pain d'épices et beurre, Fromage blanc nature Jus de pomme
---	---	---	--------------------	---

lundi 20 février	mardi 21 février	mercredi 22 février	jeudi 23 février	vendredi 24 février
<b>Menu végétarien</b> Salade verte vinaigrette Tarte tomates et courgettes Saint nectaire Mousse au chocolat	Potage de légumes Rôti de porc Macaronis Mimolette <b>Poire</b>	Rillettes de thon Hachis Parmentier <b>Petits suisse arôme</b> Pomme	Duo de chou vinaigrette Blanquette de veau Jeunes carottes Brie <b>Gâteau marbré</b>	Pizza au fromage Filet de colin sauce citron <b>Riz</b> Fromage blanc nature Orange

## GOÛTER :

Pain et chocolat Petit suisse nature Banane	<b>Cake</b> Fromage blanc nature Jus d'orange	Madeleines Lait chocolaté Compote	Pain et beurre Petit suisse arôme Kiwi	Mini croissant Yaourt arôme Poire
---	---	---	--	---

produits bios

plats végétariens

Desserts élaborés par nos cuisiniers



## PHARMACIES DE GARDE



WWW.ARS.ILEDEFRANCE.SANTE.FR



### Dimanche 29 Janvier

#### PHARMACIE DU RUGBY

55 rue Paul Hochard  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 86 48 02

### Dimanche 5 février

#### PHARMACIE DU RUGBY

55 rue Paul Hochard  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 86 48 02

### Dimanche 12 février

#### PHARMACIE AKWA

15 rue du docteur Calmette  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 60 95 47

### Dimanche 19 février

#### PHARMACIE PRINCIPALE

Centre commercial la saussaie 16 rue du Poitou  
94550 CHEVILLY LARUE  
Tél. : 01 77 85 32 44

### Dimanche 26 février

#### PHARMACIE DU PONT

46 avenue de la division Leclerc  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 46 66 01 79

#### PHARMACIE HAMARSY

123 avenue Aristide Briand  
92160 ANTONY  
Tél. : 09 66 41 22 86

#### PHARMACIE KENNEDY

72 avenue du president Kennedy  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 46 66 16 43

#### PHARMACIE LE POLE D'ANTONY

136 rue Pascal  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 42 37 41 84

#### PHARMACIE ATTAL TCHABATH

2 rue Adolphe Pajeaud  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 42 37 41 28

#### PHARMACIE CENTRALE

35 avenue de l'aerodrome  
94310 ORLY  
Tél. : 01 48 53 42 91